

---

# Getinge Clean Rinse Aid

Enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Säkerhetsdatablad

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

6001643301\_MSDS\_Rinse\_Aid\_XV1479\_SV\_Rev\_A

---

### AVSNITT 1: Namn på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

---

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.1 | Produktbeteckning<br>Produktkod<br>Handelsnamn | XV1479<br>Getinge Clean Rinse Aid  |
| 1.2 | Produktanvändning                              | Ett sköljmedel för användning i diskdesinfektorer för medicinsk utrustning.  |
| 1.3 | Leverantör                                     | Uppgifter om leverantören av säkerhetsdatabladet.<br>Leverantör:<br>Getinge Disinfection AB, Ljungadalsgatan 11, Box 1505,<br>SE-351 15 Växjö, Sweden<br>Telefon: +46 (0)10 335 98 00<br>Webbplats: <a href="http://www.getinge.com">www.getinge.com</a><br>E-post: <a href="mailto:info@getinge.com">info@getinge.com</a><br><br>Leverantör i Nya Zeeland:<br>Getinge Australia (NZ Branch)<br>Unit 4, 10 Cryers Road<br>East Tamaki, Auckland<br>Botany 2163<br>Nya Zeeland<br>Telefon: +64 9 272 903 93 |
| 1.4 | Telefonnummer för nödsituationer               | Om en nödsituation uppstår till följd av spill, inandning eller förtäring av produkten ska du kontakta oss via vårt akutnummer:<br>EU: +44 (0) 1235 23 96 70<br>Australien: +61 280 144 558<br>Japan: +81 345 789 341<br>Kina: +86 105 100 30 39<br>Mellanöstern: +44 (0) 123 523 96 71<br>Nya Zeeland: +64 992 914 83   |

---

 AVSNITT 2: Farliga egenskaper (Outspädd produkt)
 

---

## 2.1 Klassificering av blandningen

2.1.1 Enligt 1272/2008 Hälsorfaror: Ögonskador, kat. 1, Hudirritation, kat. 2  
Fysikaliska faror: Ej klassificerad  
Miljöfaror: Farligt för vattenmiljön, kat. kronisk 3

2.1.2 Enligt 1999/45/EG Klassificering enligt direktiv 1999/45/EG: Irriterande

## 2.2 Märkningsuppgifter

2.2.1 Enligt 1272/2008 Fara



EUH208 Innehåller 5-klor-2-metylisotiazolin-3(2H)-on och 2-metylisotiazolin-3(2H)-on. Kan framkalla allergiska reaktioner.

H318 Orsakar allvarliga ögonskador.

H315 Irriterar huden.

H412 Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer.

P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd.

P305 + P351 + P338 + P313 VIDKONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Sök läkarhjälp.

P302 + P352 VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. P405 Förvaras inlåst.

2.2.2 Enligt 1999/45/EG



R36 – Irriterar ögonen.

S25 – Undvik kontakt med ögonen.

S26 – Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.

S2 – Förvaras oåtkomligt för barn.

2.3 Övriga faror Inga identifierade

---

 AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar
 

---

3.1

Ämne	CAS-nummer	Nivå	Faror (se avsnitt 16)
Nonjoniskt ytaktivt ämne	131594-92-8	5-15 %	Fara för vattenmiljön, kat. akut 1, Fara för vatten-miljön, kat. kronisk 2, Hudirritation, kat. 2 H315 H400 H411
Anjoniskt ytaktivt ämne	Blandningar	1-5 %	Ögonskador, kat. 1, Hudirritation, kat. 2 H315 H318
Citronsyra	5949-29-1	1-5 %	Ögonirritation, kat. 2 H319

---

 AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen
 

---

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Ögonkontakt:	Skölj genast ögonen med vatten under minst 10 minuter. Uppsök genast läkare.
Hudkontakt:	Ta av nedstänkta kläder, tvätta huden med tvål och vatten och kontakta läkare om irritationen kvarstår.
Inandning:	Om irritation inträffar, förflytta personen till ett område med frisk luft, håll personen varm och stilla. Uppsök genast läkare.
Förtäring:	Framkalla inte kräkning. Om personen är vid medvetande, ge vatten att dricka. Uppsök genast läkare.
Personlig skyddsutrustning för räddningspersonal:	Vid behov för att förhindra kontakt. Se avsnitt 8.2.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Fara för ögon: Orsakar allvarlig irritation och skada.

Fara för huden: Orsakar irritation.

Fara för andningsorganen: Utgör ingen fara vid normal användning.

Andra faror:

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs  
Ingen särskild behandling eller uppmärksamhet krävs utöver det som anges i avsnitt 4.2.

---

## AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

---

Antändningsrisk: Ej lättantändligt.

5.1 Släckmedel  
Inga speciella krav. Använd lämpligt släckmedel för den primära brandhärden.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra  
Blandningen medför inga särskilda faror.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal  
Inga särskilda åtgärder krävs för denna blandning.

---

---

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

---

6.1	Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer	Vidtag skyddsåtgärder för att undvika kontakt. Använd personlig skyddsutrustning enligt beskrivning i avsnitt 8. Spill kan göra golven hala. Håll området rent. Följ regler och föreskrifter.
6.2	Miljömåssiga skyddsåtgärder	Förhindra att spill når vattendrag.
6.3	Metoder och material för inneslutning och sanering	Små kvantiteter sugs upp med mopp eller med hjälp av ett neutralt absorptionsmedel. Stora mängder absorberas eller pumpas in i lämpliga avfallsbehållare.
6.4	Hänvisningar till andra avsnitt	Observera de råd som ges i avsnitt 8 och 13.

---



## AVSNITT 7: Hantering och lagring

---

	Hållbarhetstid:	24 månader i tillslutna originalbehållare.
7.1	Försiktighetsåtgärder för säker hantering	Blanda inte med andra produkter. Säkerställ god industriell hygien.
7.2	Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell inkompatibilitet	Förvara på en sval, torr plats som är skyddad mot frost samt på avstånd från syror och starka oxidationsmedel. Förvara i upprätt läge i originalbehållare. Rekommenderad förvaringstemperatur 5–25 °C.
7.3	Produktanvändning	Doseringsnivå 0,2–1,0 ml/l i sista sköljningen. Använd inte på polykarbonat. Kontrollera att polysulfon (PSU, PPSU) och andra liknande material är kompatibla före användning. Blanda inte med andra produkter.

---

## AVSNITT 8: Begränsning av exponering och personligt skydd

8.1	Kontrollparametrar	Arbetsplatsrelaterade exponeringsgränser Inga fastställda
8.2	Begränsning av exponeringen	<p>Dessa åtgärder föreslås utifrån allmänna användningsmetoder och är kanske inte lämpliga för alla potentiella användningsområden för produkten. Användaren ansvarar för att utföra en fullständig riskbedömning av de specifika processer och arbetssystem som används.</p> <p>Ögonskydd: Använd ögonskydd som är lämpligt för processen i enlighet med SS-EN 166.</p> <p>Handskydd: Använd pvc- eller latexhandskar. Valet av handskar beror på specifika riskbedömningar.</p> <p>Kroppskydd: Vid behov för att förhindra kontakt.</p> <p>Andningskydd: Använd i ett välventilerat område, undvik att andas in spraydimma, använd skyddsmask enligt SS-EN 149 vid behov.</p> <p>Annat skydd: Personlig skyddsutrustning:</p> <div style="display: flex; justify-content: center; gap: 10px;">   </div> <p>Exakta krav för personlig skyddsutrustning ska bestämmas efter en specifik riskbedömning av processen som ska genomföras.</p> <p>Miljöskydd: Förhindra att blandningen når vattendrag.</p>

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1	Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">Utseende:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Klar, blekgul vätska</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Lukt:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Karakteristisk</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">pH:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">2,2 vid leverans (typiskt) 6,5–7,5 vid 1 ml/l (typiskt)</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Initial kokpunkt:</td> <td style="padding: 5px;">&gt; 100 °C</td> <td style="padding: 5px;">Flampunkt: N/A</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Självantändningstemperatur:</td> <td style="padding: 5px;">N/A</td> <td style="padding: 5px;">Viskositet: 6,9 cSt</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Explosiva egenskaper:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Inga</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Oxiderande egenskaper:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Inga</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Ångtryck:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Inga data</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Löslighet:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">Kan blandas med vatten</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">Relativ densitet vid 20 °C:</td> <td colspan="2" style="padding: 5px;">1,008 (typisk)</td> </tr> </table>	Utseende:	Klar, blekgul vätska		Lukt:	Karakteristisk		pH:	2,2 vid leverans (typiskt) 6,5–7,5 vid 1 ml/l (typiskt)		Initial kokpunkt:	> 100 °C	Flampunkt: N/A	Självantändningstemperatur:	N/A	Viskositet: 6,9 cSt	Explosiva egenskaper:	Inga		Oxiderande egenskaper:	Inga		Ångtryck:	Inga data		Löslighet:	Kan blandas med vatten		Relativ densitet vid 20 °C:	1,008 (typisk)	
Utseende:	Klar, blekgul vätska																															
Lukt:	Karakteristisk																															
pH:	2,2 vid leverans (typiskt) 6,5–7,5 vid 1 ml/l (typiskt)																															
Initial kokpunkt:	> 100 °C	Flampunkt: N/A																														
Självantändningstemperatur:	N/A	Viskositet: 6,9 cSt																														
Explosiva egenskaper:	Inga																															
Oxiderande egenskaper:	Inga																															
Ångtryck:	Inga data																															
Löslighet:	Kan blandas med vatten																															
Relativ densitet vid 20 °C:	1,008 (typisk)																															
9.2	Övriga uppgifter																															

---

 AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet
 

---

10.1	Reaktivitet	Inkompatibel med starka oxidationsmedel och alkalier.
10.2	Kemisk stabilitet	Stabil vid rekommenderade lagringsförhållanden.
10.3	Risk för farliga reaktioner	Inga farliga reaktioner förväntas inträffa.
10.4	Förhållanden som ska undvikas	Extrema temperaturer.
10.5	Oförenliga material	Inkompatibla med starka oxidationsmedel och syror.
10.6	Farliga sönderdelningsprodukter	Inga kända.

---

 AVSNITT 11: Toxikologisk information
 

---

11.1	Information om de toxikologiska effekterna	
	Akut toxicitet:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som akut toxiska.
	Frätande/irriterande på huden:	Produkten klassificeras som irriterande för huden, kat. 2. Se avsnitt 2.
	Allvarlig ögonskada/irritation:	Produkten klassificeras som skadlig för ögonen, kat. 1. Se avsnitt 2.

Luftvägs- eller hudsensibilisering:	Baserat på tillgängliga data uppfylls inte klassificeringskriterierna.
Mutagenitet i könsceller:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som mutagena.
Cancerogenitet:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som cancerogena.
Reproduktions-toxicitet:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som reproduktionstoxiska.
Specifik organtoxicitet – enstaka exponering:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras specifikt organtoxiska vid enstaka exponering.
Specifik organ-toxicitet – upprepad exponering:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras specifikt organtoxiska vid upprepad exponering.
Aspirationstoxicitet:	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som aspirationstoxiska.
Exponeringsvägar/ symptom	
Ögonkontakt:	Orsakar allvarlig irritation och skada.
Hudkontakt:	Orsakar irritation.
Inandning:	Utgör ingen fara vid normal användning. Inandning av spraydimma kan orsaka irritation.
Förtäring:	Beräknad akut toxicitet (Oral) >20 000 mg/kg. Orsakar irritation i det gastrointestinala systemet.



---

## AVSNITT 12: Ekologisk information

---

12.1	Toxicitet	Klassificerad som skadlig för vattenlevande organismer med långtidseffekter. Kan påverka vattenlevande organismer om produkten släpps ut i vattendrag i obehandlad form.
12.2	Persistens och nedbrytbarhet	Alla organiska ingredienser är biologiskt nedbrytbara när de är väl utspädda.
12.3	Bioackumuleringsförmåga	Förväntas inte vara bioackumulerande.
12.4	Rörlighet i jord	Denna produkt har hög löslighet i vatten.
12.5	Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen	Innehåller inga beståndsdelar som klassificeras som PBT eller vPvB.
12.6	Andra skadliga effekter	Inga andra skadliga effekter förväntas.

## AVSNITT 13: Avfallshantering

---

13.1	Avfallsbehandlingsmetoder	<p>Processavfall kan normalt släppas ut i avloppet (inom tillåtna gränser).</p> <p>Tomma rena behållare kan återvinnas där möjlighet till detta finns eller skickas för nedgrävning eller förbränning där så är tillåtet.</p> <p>Produkt- och förpackningsrester kasseras via en licensierad entreprenör för kemiskt avfall.</p>
------	---------------------------	--

---

---

## AVSNITT 14: Transportinformation

---

14.1	UN-nummer:	Ej klassificerad. Tariff/TARIC 3402 90 90
14.2	Officiell transport-benämning:	N/A
14.3	Faroklass för transport:	N/A
14.4	Förpackningsgrupp:	N/A
14.5	Miljöfaror:	Ej klassificerad som miljöfarlig vid transport.
14.6	Särskilda försiktighetsåtgärder för användaren	Inga särskilda försiktighetsåtgärder.
14.7	Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden	Inte tillgänglig för bulktransport.

---

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

---

15.1	Föreskrifter/ lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö	<p>Innehåll enligt (EG) förordning nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel: Nonjoniska ytaktiva ämnen: 5–15 % Anjoniska ytaktiva ämnen: &lt; 5 %</p> <p>Konserveringsmedel</p> <p>Ytaktiva ämnen i denna beredning överensstämmer med kriterierna för biologisk nedbrytbarhet, enligt förordning (EG) nr 648/2004 om tvätt- och rengöringsmedel.</p> <p>Uppgifter som stöder detta påstående står till förfogande för de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna och kommer att göras tillgängliga för dem vid direkt förfrågan.</p>
15.2	Kemikaliesäkerhets- bedömning	Ingen kemikaliesäkerhetsbedömning har utförts.

---

## AVSNITT 16: Övrig information

---

Faroangivelser relaterade till beståndsdelar (se avsnitt 3):	<p>H315 – Irriterar huden.</p> <p>H400 – Mycket giftigt för vattenlevande organismer.</p> <p>H411 – Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.</p> <p>H315 – Irriterar huden.</p> <p>H318 – Orsakar allvarliga ögonskador.</p> <p>H319 – Orsakar allvarlig ögonirritation.</p>
---	--

---

Utfärdandedatum:  
12 augusti 2014

Utfärdandennummer:  
1

Tryckdatum:  
11 september 2014

Denna produkt ska lagras, hanteras och användas enligt god branschpraxis och enligt rättsliga bestämmelser. Informationen i detta datablad baseras på nuvarande kunskapsläge och är avsedd att beskriva produkter med avseende på säkerhetskrav. Den ska därför inte tolkas som en garanti för särskilda egenskaper. Det är upp till användaren att själv bedöma produktens lämplighet för de egna användningsområdena.

6001643301\_MSDS\_Rinse\_Aid\_XV1479\_SV\_Rev\_A

---

**GETINGE**  
GETINGE GROUP

Getinge Infection Control AB  
P O Box 69, SE-305 05 Getinge, Sverige  
Telefon: +46 10 335 00 00  
info@getinge.com  
www.getinge.com

---

**GETINGE GROUP**

Getinge Group är en ledande global leverantör av produkter och system som bidrar till kvalitetsförbättring och kostnadseffektivitet inom vård, omsorg och forskning. Vi är verksamma under de tre varumärkena ArjoHuntleigh, Getinge och Maquet. ArjoHuntleigh fokuserar på lösningar för patienters mobilitet och sårvård. Getinge tillhandahåller lösningar för infektionskontroll inom hälso-och sjukvård samt kontamineringsförebyggande verksamhet inom bioteknik. Maquet är specialiserat på lösningar, behandlingar och produkter för kirurgi, interventionell kardiologi och intensivvård.

---